



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



Distr. General
17 de agosto de 2004

Español
Original: Inglés

**16ª Reunión de las Partes en el Protocolo de
Montreal relativo a las sustancias que
agotan la capa de ozono**
Praga, 22 a 26 de noviembre de 2004
Tema 8 del programa provisional*

**Informe financiero sobre los fondos fiduciarios para el
Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono
y para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que
agotan la capa de ozono y presupuesto del Protocolo de Montreal**

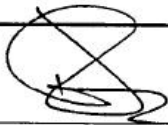
**Informe financiero sobre los fondos fiduciarios para el Convenio
de Viena para la Protección de la Capa de Ozono y para el
Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la
capa de ozono correspondiente al bienio 2002-2003 y gastos
incurridos en 2003 respecto de los presupuestos aprobados**

Informe de la Secretaría

1. La Secretaría distribuye como anexo I del presente documento el informe financiero comprobado y certificado sobre los fondos fiduciarios para el Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono y el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono correspondiente al bienio 2002-2003.
2. En el anexo II del presente documento figura el estado de los gastos reales incurridos en 2003 respecto de los presupuestos aprobados para ese año, preparado por la Secretaría.
3. El Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal, el Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena y contribuciones voluntarias complementarias aportadas por determinados gobiernos financian las actividades de la Secretaría. El total de gastos imputados al Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal en 2003 ascendió a 3.772.361 dólares, que incluyen el 13% de los gastos de apoyo a los programas por la suma de 432.339 dólares, y el total de gastos imputados al Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena ascendió a 336.286 dólares, que incluyen el 13% de los gastos de apoyo a los programas por la suma de 38.680 dólares.
4. En el presente informe, todas las cantidades indicadas en dólares (\$) se refieren a dólares de los Estados Unidos.

* UNEP/OzL.Pro.16/1.

Anexo I

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer		
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2002-2003 ended 31 December 2003		
Income		USD
Voluntary contributions		1,428,050
Interest income		205,698
Miscellaneous income		148
Total Income		1,633,896
Expenditure		
Staff and other personnel costs		597,204
Travel		53,180
Operating expenses		431,139
Acquisitions		78,801
Programme support costs		150,830
Total Expenditure		1,311,154
Excess/(shortfall) of income over expenditure		322,742
Prior period adjustments		511
Net excess/(shortfall) of income over expenditure		323,253
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations		116
Reserves and fund balances, beginning of period		2,893,372
Reserves and fund balances, end of period		3,216,741
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2003		
Assets		
Cash and term deposits		2,840,943
Voluntary pledges receivable		734,796
Other accounts receivable		31,100
Total assets		3,606,839
Liabilities		
Interfund payable		80,606
Other accounts payable		6,383
Reserve for obligation		279,184
Deferred credits		23,925
Total liabilities		390,098
Reserves and fund balances		
Cumulative surplus		3,216,741
Total reserves and fund balances		3,216,741
Total liabilities, reserve and fund balance		3,606,839
 _____ David Hastie Chief ACCOUNTS SECTION		
VCL	BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	23/06/2004

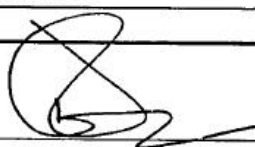
Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

**I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium
2002-2003 ended 31 December 2003**

Income	USD
Voluntary contributions	4,921,321
Interest income	700,241
Miscellaneous income	1,091
Total Income	5,622,653
Expenditure	
Staff and other personnel costs	2,970,223
Contractual services	161,521
Travel	298,512
Operating expenses	3,045,979
Acquisitions	123,540
Programme support costs	856,082
Total Expenditure	7,455,857
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(1,833,204)
Prior period adjustments	(110,332)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(1,943,536)
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations	9,550
Reserves and fund balances, beginning of period	12,417,911
Reserves and fund balances, end of period	10,483,925

II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2003

Assets	
Cash and term deposits	8,787,533
Voluntary pledges receivable	3,764,604
Other accounts receivable	64,115
Deferred charges	11,115
Total assets	12,627,367
Liabilities	
Interfund payable	34,507
Other accounts payable	64,977
Reserve for obligation	1,955,319
Deferred credits	88,639
Total liabilities	2,143,442
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	10,483,925
Total reserves and fund balances	10,483,925
Total liabilities, reserve and fund balance	12,627,367


David Hastie

Chief

ACCOUNTS SECTION

MPL

BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON

23/06/2004

Anexo II

Gastos incurridos en 2003 respecto del presupuesto para los fondos financieros del Protocolo de Montreal y para el Convenio de Viena

	Presupuesto aprobado del Protocolo de Montreal para 2003 – (dólares)	Gastos reales en 2003 (dólares)		Presupuesto aprobado del Convenio de Viena para 2003 (dólares)	Gastos reales en 2003 (US\$)
--	--	---------------------------------	--	--	------------------------------

10 RUBRO PERSONAL DE PROYECTOS

1100 Personal de proyectos

1101	Secretario Ejecutivo (D-2) (compartido con el Convenio de Viena, CV)	6	105.000	112.786	6	78.860	78.860
1102	Secretario Ejecutivo Adjunto (D-1)	12	150.000	155.799	12	0	0
1103	Oficial Superior de Asuntos Jurídicos (P-5)	12	120.000	125.229	12	0	0
1104	Oficial Superior de Asuntos Científicos (P-5) (compartido con el CV)	6	82.500	82.500	6	76.540	61.714
1105	Oficial Administrativo (P-4) (sufragado por el PNUMA)		0	0		0	0
1106	Oficial de Programas (Sistemas de datos) (P-3)		103.000	87.823		0	0
1107	Oficial de Programas (Comunicación e información) (P-3)		0	0		60.000	215
1108	Oficial de Programas (Vigilancia y cumplimiento) (P-3)		60.000	218		0	0
1199	<i>Total</i>		<i>620.500</i>	<i>564.354</i>		<i>215.400</i>	<i>140.789</i>

1300 Apoyo administrativo

1301	Auxiliar administrativo (G-7)	6	10.500	13.333	6	10.230	10.249
1302	Auxiliar de personal (G-6)	12	20.000	20.119	12	0	0
1303	Auxiliar de programas (G-6) (sufragado por el CV)		0	0		18.307	18.481
1304	Auxiliar de personal (G-6)	6	10.500	11.415	6	9.154	9.185
1305	Auxiliar de programas (G-6)	6	10.500	10.500	6	9.154	6.321
1306	Empleado a cargo de documentos (G-4)	12	10.000	12.958	12	0	0

	m/t	Presupuesto aprobado del Protocolo de Montreal para 2003 – (dólares)	Gastos reales en 2003 (dólares)	m/t	Presupuesto aprobado del Convenio de Viena para 2003 (dólares)	Gastos reales en 2003 (US\$)	
1307	Auxiliar a cargo de datos (G-7)	12	20.200			0	0
1308	Auxiliar de programas (G-6) (sufragado por el PNUMA)		0			0	0
1309	Auxiliar de apoyo logístico (G-3) (sufragado por el PNUMA)		0			0	0
1310	Secretaria superior bilingüe (G-6)		0	6	10.000	0	0
1320	Personal temporario		15.000			0	0
1321	Gastos por servicios de conferencias (GSC) – Reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta		350.000			0	0
1322	GSC – Reuniones preparatorias y de las Partes (compartido con el CV cada tres años)		430.000			0	0
1323	GSC – Reuniones de los grupos de evaluación		75.000			0	0
1324	GSC – Reuniones de la Mesa		20.000			0	0
1325	GSC – Reuniones de los comités		40.000			0	0
1326	GSC – Reuniones oficiosas de consulta del Protocolo de Montreal		12.000			0	0
1327	GSC – Reunión de los administradores de investigaciones sobre el ozono		0			0	0
1328	Actividades de promoción para la protección de la capa de ozono		0			10.058	9.137
1399	<i>Total</i>		<i>1.023.700</i>			<i>66.903</i>	<i>53.372</i>
	<i>Total, gastos de personal y otros gastos conexos</i>		<i>1.644.200</i>			<i>282.303</i>	<i>194.161</i>
1200	<i>Consultores</i>						
1201	Asistencia en la presentación y el análisis de datos y promoción de la aplicación del Protocolo		50.000			0	0
1299	<i>Total</i>		<i>50.000</i>			<i>0</i>	<i>0</i>
	<i>Total, servicios por contrata</i>		<i>50.000</i>			<i>0</i>	<i>0</i>
1600	<i>Viajes en comisión de servicio</i>						
1601	Viajes de funcionarios en comisión de servicio		150.000			16.153	15.193
1602	Viajes del personal del Servicio de Conferencias en comisión de servicio		15.000			0	0

	m/t	Presupuesto aprobado del Protocolo de Montreal para 2003 – (dólares)	Gastos reales en 2003 (dólares)	m/t	Presupuesto aprobado del Convenio de Viena para 2003 (dólares)	Gastos reales en 2003 (US\$)
1699	<i>Total</i>	165.000	162.910		16.153	15.193
	<i>Total, viajes</i>	165.000	162.910		16.153	15.193

GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

3300 *Participación de los países en desarrollo*

3301	Reuniones de los grupos de evaluación	400.000	393.751	0	0
3302	Reuniones preparatorias y de las Partes	350.000	347.490	0	0
3303	Reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta	300.000	299.349	0	0
3304	Reuniones de la Mesa	40.000	38.484	0	0
3305	Reuniones de los comités	115.000	114.909	0	0
3306	Reuniones para la promoción del Protocolo en los Estados que no son Partes	50.000	48.366	0	0
3307	Reunión de los administradores de investigaciones sobre el ozono	0	0	0	0
3399	<i>Total</i>	1.255.000	1.242.348	0	0

5100 *Funcionamiento y conservación de equipo*

5101	Conservación de equipo y otros gastos (compartido con el CV)	14.500	14.500	7.000	7.000
5199	<i>Total</i>	14.500	14.500	7.000	7.000

5200 *Gastos de presentación de informes*

5201	Presentación de informes	54.000	53.683	8.000	7.925
5202	Presentación de informes (grupos de evaluación técnica)	15.000	10.000	0	0
5203	Presentación de informes (difusión del Protocolo)	10.000	10.000	0	0
5299	<i>Total</i>	79.000	73.683	8.000	7.925

	m/t	Presupuesto aprobado del Protocolo de Montreal para 2003 – (dólares)	Gastos reales en 2003 (dólares)	m/t	Presupuesto aprobado del Convenio de Viena para 2003 (dólares)	Gastos reales en 2003 (US\$)
<i>5300 Gastos varios</i>						
5301	Comunicaciones	45.000	37.311		24.000	14.000
5302	Fletes (documentos)	60.000	60.000		12.000	11.857
5303	Capacitación	12.500	8.450		0	0
5304	Otros gastos (Día Internacional del Ozono)	12.000	12.100		5.000	5.000
5399	<i>Total</i>	<i>129.500</i>	<i>117.861</i>		<i>41.000</i>	<i>30.857</i>
<i>5400 Atenciones sociales</i>						
5401	Atenciones sociales	12.000	11.725		0	0
5499	<i>Total</i>	<i>12.000</i>	<i>11.725</i>		<i>0</i>	<i>0</i>
	<i>Pérdidas por tipo de cambio</i>	<i>0</i>	<i>14.333</i>		<i>0</i>	<i>66</i>
	<i>Total, gastos de funcionamiento</i>	<i>1.490.000</i>	<i>1.474.449</i>		<i>56.000</i>	<i>45.848</i>

ADQUISICIONES

<i>4100 Equipo fungible (artículos valorados en menos de 1.500 dólares)</i>						
4101	Artículos fungibles diversos (compartido con el CV)	17.000	17.000		9.000	9.000
4199	<i>Total</i>	<i>17.000</i>	<i>17.000</i>		<i>9.000</i>	<i>9.000</i>
<i>4200 Equipo no fungible (adquisiciones)</i>						
4201	Computadoras personales y accesorios	10.000	10.000		7.000	6.773
4202	Computadoras portátiles	4.500	4.500		5.000	4.200
4203	Equipo de oficina de otra índole (servidor, fax, escaner, etc.)	5.000	3.546		8.500	8.432
4204	Fotocopiadoras	0	0		0	0
4299	<i>Total</i>	<i>19.500</i>	<i>18.046</i>		<i>20.500</i>	<i>19.404</i>

	m/t	Presupuesto aprobado del Protocolo de Montreal para 2003 – (dólares)	Gastos reales en 2003 (dólares)	m/t	Presupuesto aprobado del Convenio de Viena para 2003 (dólares)	Gastos reales en 2003 (US\$)
4300	<i>Locales</i>					
4301	Alquiler de locales de oficinas (compartido con el CV)	26.000	26.000		14.000	14.000
4399	<i>Total</i>	26.000	26.000		14.000	14.000
	<i>Total, adquisiciones</i>	62.500	61.046		43.500	42.404
98	TOTAL DE GASTOS DIRECTOS DEL PROYECTO	3.411.700	3.340.021		397.956	297.606
	Gastos de apoyo a los programas (13%)	443.520	432.339		51.734	38.680
99	TOTAL GENERAL (incluidos los gastos de apoyo a los programas)	3.855.220	3.772.361		449.690	336.286